

小中高の学びの接続 —いま、どのような言語活動が授業に必要なか— ～高校編～



石川県立金沢商業高等学校
教諭 前田昌寛

自己紹介も兼ねて...

■ 初任～7年目 県立内灘高校



■ 8年目～17年目 県立金沢桜丘高校



■ 18年目 県立金沢商業高校

2014.07.10

人材育成で金沢商高指定 文部科学省 観光・英語、全国の高校初

撮れたてニュース

外国人生徒に英語で兼六園を案内、金商高生

2015/09/26 14:21

金沢商高で観光の授業を選択する生徒13人は26日、修学旅行で訪れたシンガポール・テマセクポリテクニク校の生徒40人に兼六園を案内し、異文化交流を楽しんだ。

昨年度、金沢商高が進める観光・英語分野における人材育成プロジェクトが文部科学省の事業に指定されたことを受け、同10月に金沢商高の生徒がテマセクポリテクニク校を訪問し、両校の交流が始まった。石川県内での交流会は今年3月に続いて2回目となった。

英語で案内する金沢商高の生徒=26日午前10時20分、兼六園

25日に金沢入りした一行は30日まで県内各地を巡る。26日は、金沢商高の生徒が英語を使って兼六園の見どころを紹介した。

テーマ：小中高の学びの接続

—いま、どのような言語活動が授業に必要か—

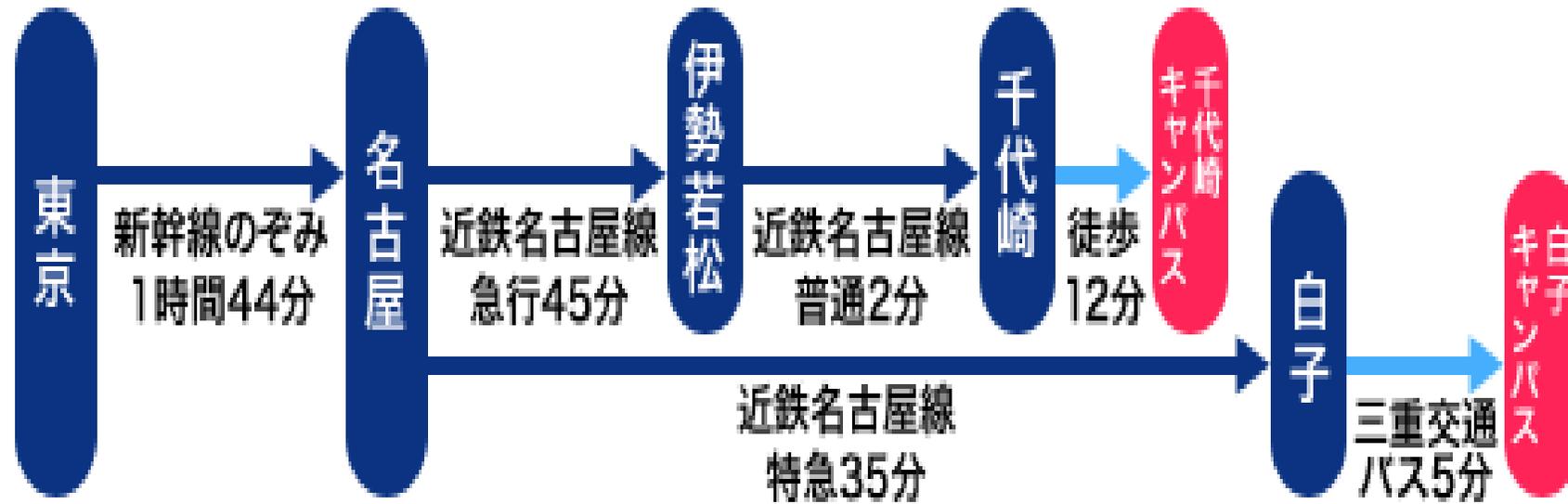
・学びの接続（小中高の連携）

—教師が教え込む一方的な指導ではなく学習者の「気づき」を大切にする指導

・言語活動の必要性

—単なる練習や訓練ではなく、できるだけ自然な言語使用

小中高の学びの接続のイメージ





暗示的
(自然)



明示的
(人工的)



「ザル」から「トレイ」モデル

(前田、2012)

「気づき」を大切にしながら
セーフティーネットをどう確保するか

テーマ：小中高の学びの接続

—いま、どのような**言語活動**が授業に**必要か**—

・学びの接続（小中高の連携）

—教師が教え込む一方的な指導ではなく学習者の「気づき」を大切にする指導

・**言語活動**の必要性

—単なる練習や訓練ではなく、できるだけ**自然な**言語使用

人工的



Fish Bowl Model (金魚鉢モデル)

(吉田、2001)

Pool Model (プールモデル)



Open Seas Model (大海モデル)

(吉田、2001)



自然

どのような言語活動が授業に必要か

「接続」という観点から

先生が教え込まず、学習者が自ら気づいて発見・修正していく言語活動

「言語活動の種類」という観点から

自然に近く、かつ教育的な配慮のある言語活動

「言語形式」という観点から

教師側に教えたい言語形式の選択権のある言語活動

Dictogloss (Wajnryb, 1989)

- (a) A short, dense text is read (twice) to the learners at normal speed
- (b) As it is being read, the learners jot down familiar words and phrases
- (c) Working in small group, the learners pool their battered texts and strive to reconstruct a version of the text from their shared resources
- (d) Each group of students produces its own reconstructed version, aiming at grammatical accuracy and textual cohesion but not at replicating the original text
- (e) The various versions are analyzed and compared and the students refine their own texts in the light of the shared scrutiny and discussion.

教育的配慮に基づいたディクトグロスの実践手順

(前田、2008)

- (A) 学習者が**既習**のテキストを、発達段階に応じた聞き取りスピードで**3回**読む
- (B) **1回目**は全体を把握するためにメモを取らずに聞く
- (C) 2, 3回目で重要だと思ふ語句をメモする
- (D) 小グループを作り、各自のメモを持ち寄り、元の英文を復元する(話し合いは**日本語**を使って)
- (E) 文法的、一貫性の正確さを重視するが、原文そのものでなくても良い
- (F) 原文を配布し、復元した英文と比較・分析する(答え合わせ)
- (G) **気がついた点や感じたことを日本語で書く**

How do you like your eggs for breakfast?
I prefer sunny-side up. How about you?
Most mornings, I have a raw egg on rice.
Really? We don't eat a raw egg in the US.
Why don't you try one tomorrow?

(Power On English Communication 一部改)

How do you like your eggs for breakfast?
I prefer sunny-side up. How about you?
Most mornings, I have a raw egg on rice.
Really? We don't eat a raw egg in the US.
Why don't you try one tomorrow?

■取ったメモから元の英文を復元してみよう

- How do you like your eggs for breakfast?
- I prefer sunny side up. How about you?
- Most morning I have a raw eggs on rice.
- Really? we don't row egg in the U.S.
- Why don't you try tommrow

是づいた。こと

・英文全てをし、かりまことるより、
大切なところをし、かりとまことる
と、文にすることが出来る

How do you like your eggs for breakfast?
I prefer sunny-side up. How about you?
Most mornings, I have a raw egg on rice.
Really? We don't eat a raw egg in the US.
Why don't you try one tomorrow?

■取ったメモから元の英文を復元してみよう

- How do you like your eggs for breakfast.
- I prefer sunny-side up, How about you?
- Most morning, I have a raw egg on rice.
- Really? We don't eat a raw egg in the US.
- Why don't you try one tomorrow

真ついでに
主語と動詞を
聞いてあげて
at SEAK & FIVE
に書いたら。

How do you **like** your eggs for breakfast?
I **prefer** sunny-side up. How about you?
Most mornings, I **have** a raw egg on rice.
Really? We don't **eat** a raw egg in the US.
Why don't you try one tomorrow?

■取ったメモから元の英文を復元してみよう

○ How do you like your eggs for breakfast?
○ I prefer sunny side up. How about you?
○ Most mornings, I have a raw egg on rice. Really?
○ We don't eat a raw egg in the U.S.
○ Why don't you try one tomorrow?

会話の最後には疑問文がくる。
同じ動詞を異なる文脈で使う。(like → prefer, have → eat)

How do you like your eggs for breakfast?
I prefer sunny-side up. How about you?
Most mornings, I have a raw egg on rice.
Really? We don't eat a raw egg in the US.
Why don't you try **one** tomorrow?

■取ったメモから元の英文を復元してみよう

A How do you like your egg for breakfast?
B I prefer sunny-side up. How about you?
A Most mornings I have a raw egg on rice,
Really? ^{we} ~~I~~ don't ^{eat} have a raw eggs in the US,
A Why don't to try ~~raw egg~~ tomorrow;

「言っていたこと」

one

2回目に言うときは省略ね!

参考文献

- Maeda, M. (2008). Dictogloss wo mochiita listeningnouryoku wo nobasushido — ginoukan no tougo wo shiyaniirete [The instruction of listening comprehension with dictogloss]. *STEP BULLTIN*, 20, 149-165.
- Maeda, M. (2012). Koukoueigo jyugyouha eigodeha dokomade? – seitono communication nouryokuwo nobasutameni, [How can we improve learners' communication skills through teaching in English]. The Hokkoku Shinbun.
- Wajnryb, R. (1990). *Grammar dictation*. Oxford: Oxford University Press.
- Yoshida, K. (2001). From Fish Bowl to the Open Seas: Taking a Step Towards the Real World of Communication (TESOL 2001 Featured Speaker Presentation, St. Louis)